



CENTRALE ÉOLIENNE  
JUVENT SA

C/O BKW FMB ENERGIE SA

VIKTORIAPLATZ 2  
3000 BERNE 25  
TELEPHONE 031 330 51 11  
TELEFAX 031 330 58 03  
INTERNET [www.bkw-fmb.ch](http://www.bkw-fmb.ch)

Berne, le 16 mai 2003

## La demande en courant éolien suisse continue d'augmenter **Projet d'extension de 80% de la centrale éolienne de JUVENT**

**JUVENT SA prévoit une augmentation de 80% de la production de la plus grande centrale éolienne suisse, située à Mont-Crosin BE et gérée par BKW FMB Energie SA. La production indigène d'électricité éolienne couvrirait ainsi près de 0,02% de la demande nationale en électricité. Le parc éolien actuel du Jura bernois a été réalisé en trois étapes successives (la première en 1996) en fonction de la demande croissante en courant éolien. Le nouveau projet prévoit de l'agrandir encore une fois en construisant deux nouvelles éoliennes ultramodernes particulièrement performantes, portant ainsi leur nombre à huit.**

Depuis la construction de la centrale éolienne en 1996 et les extensions réalisées en 1998 et en 2001, la demande en courant éolien JUVENT ne cesse d'augmenter; la recherche de nouvelles possibilités d'extensions s'imposait donc. En étroite collaboration avec le Canton, la région, les communes, l'agriculture et les organismes intéressés, JUVENT SA a procédé à l'évaluation de deux autres sites pour l'implantation de nouvelles éoliennes. Les mesures de vent effectuées entre décembre 2001 et février 2003 sur ces deux emplacements situés dans la commune de Saint-Imier, l'un près de la centrale solaire de Mont-Soleil, l'autre à 1,5 kilomètre à l'ouest de celle-ci, ont montré que les vitesses de vent enregistrées étaient similaires à celles relevées à Mont-Crosin. De plus, l'infrastructure de réseau nécessaire aux éoliennes est déjà disponible dans une large mesure. Certaines questions relatives au transport et à la géologie restent toutefois ouvertes.

L'extension de la centrale éolienne JUVENT est conforme à la planification élaborée par les autorités cantonales, régionales et locales concernant l'implantation de nouvelles éoliennes. Le choix d'un nouveau type d'éolienne, d'un aspect similaire à celles exploitées jusqu'à présent et de dimensions légèrement supérieures, permet de tenir parfaitement compte des impératifs de protection du paysage. Ces nouveaux modèles, à la pointe de la technique et ultraperformants, sont tout à fait au point, ce qui n'était pas encore le cas il y a trois ans, et s'intègrent parfaitement dans le paysage. Une telle éolienne produit autant de courant que deux à trois éoliennes du type de celles exploitées actuellement à Mont-Crosin. Le nombre des nouvelles installations pourra ainsi être réduit de moitié voire de deux tiers.

## COMMUNIQUE DE PRESSE

Entreprises partenaires:

---

BKW FMB Energie SA, Berne; Industrielle Werke Basel, Bâle; AEW Energie AG, Aarau; Electricité Neuchâteloise SA, Corcelles;  
Société des Forces Electriques de la Goule, St-Imier



WINDKRAFTWERK  
JUVENT SA

C/O BKW FMB ENERGIE AG

VIKTORIAPLATZ 2  
3000 BERN 25

TELEFON 031 330 51 11  
TELEFAX 031 330 58 03  
INTERNET [www.bkw-fmb.ch](http://www.bkw-fmb.ch)

Bern, 16. Mai 2003

## Weiter steigende Nachfrage nach Schweizer Windstrom **JUVENT-Windkraftwerk: Ausbau um 80 Prozent geplant**

**Die Produktion des von der BKW FMB Energie AG geführten grössten Schweizer Windkraftwerks der JUVENT SA auf Mont-Crosin BE soll um 80 Prozent ausgebaut werden. Damit würde inländischer Windstrom rund 0,02 Prozent der landesweiten Stromnachfrage abdecken. Gemäss dem neuen Projekt ist geplant, den seit 1996 entsprechend der steigenden Windstromnachfrage im Berner Jura in drei Etappen errichteten Windpark um zwei moderne und besonders leistungsstarke Windturbinen auf acht Einheiten zu erweitern.**

Die weiter steigende Nachfrage nach JUVENT-Windstrom machte es notwendig, nach dem Aufbau von 1996 und den Ausbausritten von 1998 und 2001 zusätzliche Erweiterungsmöglichkeiten zu suchen. In enger Zusammenarbeit mit Kanton, Region, Gemeinden, Landwirtschaft und interessierten Organisationen hat die JUVENT SA in der Gemeinde Saint-Imier zwei mögliche Standorte evaluiert, und zwar unweit des Sonnenkraftwerks Mont-Soleil und etwa 1,5 Kilometer westlich davon. Die von Dezember 2001 bis Februar 2003 an den beiden Standorten durchgeführten Windmessungen zeigen, dass die Windgeschwindigkeiten ähnlich hoch sind wie auf dem Mont-Crosin. Ebenso ist die erforderliche Leitungsinfrastruktur weitgehend vorhanden. Gewisse Fragen zu Transport und Geologie sind noch zu klären.

Der Ausbau des JUVENT-Windkraftwerks entspricht den Vorgaben der von den kantonalen, regionalen und örtlichen Behörden entwickelten Windenergiegerichtplanung. Mit der Wahl eines neuen Turbinentyps, der äusserlich praktisch gleich aussieht und nur leicht grössere Abmessungen aufweist als die bisher eingesetzten Modelle, kann den Anliegen des Landschaftschutzes optimal Rechnung getragen werden. Die harmonische Einbettung der Anlagen in die Landschaft wird wesentlich erleichtert durch den Umstand, dass heute erprobte, technisch weiterentwickelte und wesentlich leistungsstärkere Windturbinen auf dem Markt erhältlich sind, als dies noch vor drei Jahren der Fall war. Mit ihrer Leistungskraft können sie die Produktion von zwei bis drei der bisher auf dem Mont-Crosin eingesetzten Turbinen ersetzen. Die Anzahl der in der Landschaft zu platzierenden Anlagen kann damit um die Hälfte bis zu zwei Dritteln reduziert werden.

## MEDIENMITTEILUNG

Partnerunternehmungen:

---

BKW FMB Energie AG, Bern; Industrielle Werke Basel; AEW Energie AG, Aarau; Electricité Neuchâteloise SA, Corcelles;  
Société des Forces Electriques de la Goule, St-Imier